



FOUNDER HOLDINGS LIMITED

方正控股有限公司

(Incorporated in Bermuda with limited liability)

【新聞稿】

共同目標，優勢互補

“北大方正研究院”與“中大創新科技中心”攜手推廣大中華區新聞標示語言標準

PAGE 1/2

(二零零二年九月二十六日 - 香港訊) 方正控股有限公司 (香港交易所股份編碼: 418, “方正控股”) 今日宣佈, 作為香港中文大學 (“中大”) 名下中文新聞標示語言協會的主要贊助商之一, 他們將贈予後者一整套方正採編及排版系統, 價值港幣五百萬元。方正控股今還通過其主要的研究開發機構之一, 北大方正技術研究院 (“北大方正研究院”), 與中文新聞標示語言協會的成立者, 中文大學創新科技中心 (“中大創新科技中心”), 簽署了一項雙方合作諒解備忘錄, 正式表達雙方未來將加強合作的共同意願。

軟件捐贈及合作諒解備忘錄簽字儀式 (“儀式”) 今日於方正控股大會客室舉行。除北大方正研究院院長陳曉鷗教授及中大創新科技中心主任/中文新聞標示語言協會主席黃錦輝教授外, 出席儀式的還有方正控股董事會主席張旋龍先生。張旋龍先生在他的歡迎辭中, 真誠祝願雙方於不久將來有十分緊密的合作。

隨後, 黃錦輝教授首先代表中文新聞標示語言協會從方正控股主席張旋龍先生手中接過了方正贈與的一整套採編及排版軟件; 之後, 黃教授又代表中大創新科技中心與北大方正研究院院長陳曉鷗教授簽署並交換了合作諒解備忘錄。儀式之後, 他們接受了各大媒體的提問。

陳曉鷗教授表示, 北大方正研究院對於幫助中大創新科技中心及中文新聞標示語言協會向大中華區的出版及媒體業推廣當地的新聞標示語言十分積極。“我們很高興與他們聯手為建立和推行本地化的新聞標示語言標準及相關的工具, 這舉相信可以加速香港 (及周邊地區) 的電子商務步伐, 更可以增進香港於國際社會的市場競爭力。”說到這裡, 他補充說, “我相信有了剛剛簽署的諒解備忘錄, 我們之間於新聞標示語言方面 – 當然還有其他方面 – 的合作因此有了一個很好的開端。通過不同形式的合作, 我們有望將各自優勢充分發揮出來。事實上, 雙方現正就建立良好有效的溝通渠道進行磋商。”

黃錦輝教授亦表示，中大創新科技中心很高興能與北大方正研究院進行更多的學術交流。他解釋說技術及經驗交流將於幾個層面進行，包括：成立專責“新聞標示語言”標準研究小組，不定期地舉辦專門討論會，以及向對方院校互派研究人員。“中大創新技術中心是由中文大學基於技術轉讓需要而成立的，旨在為香港之成為區內的創新技術中心作貢獻。”他補充說，“而北大方正研究院亦是北大的這樣一個研究機構。因此，我們雙方既是各自領域的創新技術的領導者，又可謂享有來自各自大學的強有力的技術及其他方面的支持。我們的合作前景將是十分引人注目的。”

關於方正控股有限公司 及 北大方正技術研究院

方正控股有限公司 ("方正控股") 是一家以太區為基地的跨國集團公司，透過它在中國大陸和世界各地的分支機構，它的業務範圍包括了一系列的軟硬件業務。母公司北京北大方正集團公司 ("北大方正") 是一家由北京大學全資創立的高科技企業；其前身北京大學新技術公司成立於一九八六年，主要從事包括北大方正電子出版系統在內的由北京大學開發的高科技產品的商品化工作。方正控股 (香港聯交所編碼: 418) 前身 "方正(香港)有限公司"，成立於一九九二年，並於一九九五年在香港上市。北大方正技術研究院/北京大學計算機研究所是方正電子公司的科研開發基地，負責公司的技術發展方向和新產品的研製開發。研究院擁有文字信息處理技術國家重點實驗室和電子出版技術國家工程研究中心等重要研究機構，是國家經貿委認定的國家級企業技術中心，是全球最大的中文電子出版系統研究基地，全球最主要的多文種電子出版系統研究基地之一，其研究方向涉及多文種集成排版、圖形與圖像的計算機處理、柵格圖像處理技術等多個領域。

關於中大創新科技中心 及 中文新聞標示語言協會

中文大學創新科技中心是香港中文大學工程學院轄下負責促進技術轉移的單位，中心的工作目標使命是促成學院向社會工商界的技術轉移。中心於 2002 年 1 月設立中文新聞標示語言協會，並得到香港特別行政區政府資助及獲得方正等多家企業贊助。後者成立的宗旨是致力制訂和推廣本地的新聞標示語言標準，研發相關技術，為新聞媒體及出版業提供技術支援服務，開拓電子商貿機遇，加強香港新聞媒體及出版業在大中華區及至國際上的競爭力並促進長遠發展。

關於新聞標示語言標準

由國際新聞通訊委員會制定的新聞標示語言標準是用來改善新聞媒體之間內部運作，使得他們能提供更加高效、高質素的服務。雖然該項標準的優勢已為全球同行公認；但於香港，新聞出版業界對之的認識尚屬起步階段。因此，該項標準的潛力及相關技術亟待向他們推廣。

- 完 -

新聞查詢：

方正控股有限公司 公關部 張寧小姐

Tel: (852) 2611 4124; Fax: (852) 2413 3218; Email: cindy@founder.com.hk

香港中文大學創新科技中心 高級項目經理 陳南翹先生

Tel: (852) 2609 8222; Fax: (852) 2603 7327; Email: jussie@cintec.cuhk.edu.hk